

Smart Headset  
**MOVERIO Pro**

# Használati útmutató

Biztonsági utasítások ..... 2

Az alkatrészek megnevezése és funkcióik ..... 5

Előkészítés ..... 6

Be- és kikapcsolás ..... 8

A vezérlő viselése ..... 9

 Mindkét headsetre  
 érvényes

Tartozékok ..... 11

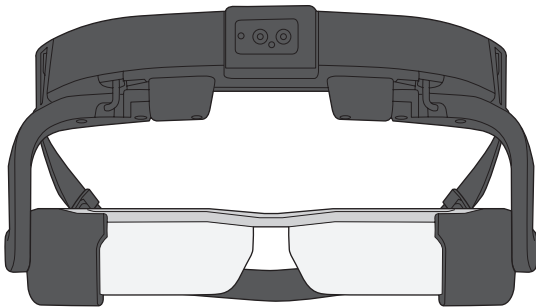
Támogatott fejpántméretek ..... 11

Az alkatrészek megnevezése és funkcióik ..... 12

A készülék viselése ..... 13

**BT-2200**

## BT-2200



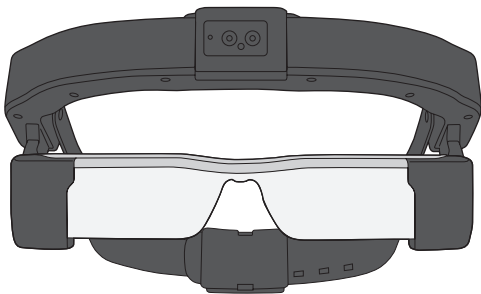
Tartozékok ..... 15

Az alkatrészek megnevezése és funkcióik ..... 16

A készülék viselése ..... 17

**BT-2000**

## BT-2000



Karbantartás ..... 19

Hibaelhárítás ..... 20

Opcionális tartozékok ..... 21

Műszaki adatok ..... 22

Szellemi tulajdonjogok ..... 23



Általános megjegyzések ..... 23

Epson projektor címjegyzék lista ..... 25





## Biztonsági utasítások

A saját biztonsága érdekében olvassa el figyelmesen a mellékelt dokumentumokat a termék helyes használatát illetően. Ha elolvasta a dokumentumot, tegye biztos helyre, hogy a jövőben gyorsan elővehesse, ha szüksége lesz rá.

### Biztonsági szimbólumok

	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléshez vagy akár halálhoz vezethet.
	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy fizikai károkhoz vezethet.

### Általános tájékoztató szimbólumok

	Olyan eljárásokat jelöl, amelyek során anyagi kár vagy személyi sérülés következhet be kellő elővigyázat hiánya esetén.
	Kiegészítő információkat és tudnivalókat jelöl, amelyek egy adott téma kapcsán hasznosak lehetnek.
	A vezérlőgombokat, ikonokat, illetve a képernyőn megjelenő menüopciókat jelöli.
	Kapcsolódó témakörökre való hivatkozást jelöl.

## Figyelmeztetés A használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések

Kizárólag a terméken feltüntetett tápfeszültségen működtesse a terméket.

Kizárólag a termékhez mellékelt tápkábel és hálózati adaptert használja. Másfajta tápkábel vagy hálózati adapter használata felhevülést, tüzet, robbanást, hibás működést vagy folyadékszivárgást okozhat.

A dugó használata során tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ezzel tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert olyan csatlakozóba, amelybe már sok más eszköz is csatlakoztatva van.
- Ne dugja a dugót poros hálózati csatlakozóba.
- A dugót szorosan illessze a csatlakozóba.
- Nedves kézzel ne fogja meg a dugót.
- A dugót ne a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból.

Ne használja a tápkábelt, ha a kábel sérült. Ezzel tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne módosítsa a tápkábelt.
- Ne tegyen súlyos tárgyakat a tápkábelre.
- Ne hajlítsa, ne csavarja és ne húzza meg a tápkábelt túl erősen.
- A tápkábelt tartsa távol a forró elektromos készülékektől.

A saját biztonsága érdekében húzza ki a készülék kábelét az elektromos hálózathoz, amikor nem használja a készüléket. A szigetelés megsérülhet, ami áramütést, tüzet vagy üzemzavart okozhat.

Ne érintse meg a csatlakozót vihar idején. Ezzel tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne hagyja a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet kívül esik a megadott üzemeltetési tartományon, például zárt ablakú gépjárműben, közvetlen napfénynek kitett helyen, illetve légkondicionáló vagy fűtőberendezések nyílásai előtt. Lehetőleg azokat a helyeket is kerülje, ahol

hirtelen hőmérséklet-ingadozások tapasztalhatók. Ellenkező esetben hő által előidézett deformálódás, tűz, üzemzavar, meghibásodás vagy kár keletkezhet.


Ne használja a terméket olyan helyen, ahol vizes lehet, illetve magas páratartalmú helyen, például fürdőkádban vagy zuhanyzóban. Ezzel tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne tegye a terméket füstnek, gőznek, páranak vagy pornak kitett helyre, például konyhapultra vagy párasító közelébe. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést vagy a képmínőség romlását okozhatja.

Nem szabad a terméket textillel vagy hasonló anyaggal letakarni használat közben. Ellenkező esetben a burkolat felhevülés vagy tűz miatt deformálódhat.

Ne tegye ki a kamera lencséjét hosszú időre közvetlen napfény hatásának. Ennek elmulasztása a lencséből távozó koncentrált fénysugarak miatt tüzet vagy robbanást eredményezhet.

## Figyelmeztetés A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

 Ne kezdje el használni a terméket magas hangerőn. Ez károsíthatja a hallását. A termék kikapcsolása előtt állítsa alacsonyra a hangerőt, a bekapcsolást követően pedig fokozatosan növelje. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa a készüléket túl magas hangerőn hosszú ideig.

Ügyeljen, hogy egyetlen vezető tulajdonságú idegen tárgy se érjen hozzá a töltőcsatlakozóhoz, a külső eszközcsatlakozóhoz vagy a fülhallgató mikrofonaljzatához, és ne kerüljön vezető tulajdonságú idegen tárgy a csatlakozóportokba. Ez rövidzárlatot okozhat, ami tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.

Ne hagyja, hogy oldószer, például alkohol, benzin vagy hígító érintkezzen a termékkel. Ezenkívül ne tisztítsa a terméket nedves kendővel vagy oldószerral. Ellenkező esetben a készülékház deformálódhat vagy megrepedhet, és áramütés, üzemzavar vagy tűz következhet be.

Ha a felhasználói útmutató nem ad kifejezett utasítást a készülékház felnyitására, akkor a készülékházat kizárólag hivatalos szervizszakember nyithatja fel. Ne szerelje szét és ne alakítsa át a készüléket (a fogyóeszközöket is beleértve). A készülék belsejében lévő alkatrészek többsége feszültség alatt áll, ezért tüzet, áramütést, balesetet vagy mérgezést okozhat.

Ne tegye ki a készülék lencséjét erős ütés hatásának, és ne üsse hozzá kemény tárgyakhoz. Ha a lencse sérült, szilánkok szóródhatnak szét, amelyek súlyos sérülést okozhatnak a szemekben és az arcon.

Ne dobja a terméket tűzbe, és ne hevítse fel. Ne tegyen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, például gyertyát. Ez felforrósodást, tüzet vagy robbanást okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a headset viselése közben a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül. Arra is ügyeljen, hogy a kábel ne legyen megtekeredve a nyaka körül. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ügyeljen arra, hogy a kábel lehetőleg ne sérüljön meg. Ellenkező esetben a kábel tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne okozzon kárt a kábelben.

- Ne tegyen súlyos tárgyakat a kábelre.
- Ne hajlítsa, ne csavarja és ne húzza meg a kábelt túl erősen.
- A tápkábelt tartsa távol a forró elektromos készülékektől.

### **⚠ Figyelmeztetés Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések**

Ne viselje a terméket gépkocsi vagy motorkerékpár vezetése, kerékpározás vagy más veszélyforrást jelentő tevékenységek közben. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ne használja a terméket instabil helyen, például lépcsőn vagy a magasan. Ezenkívül ne használja a készüléket, ha veszélyes helyen, például olyan gépek vagy berendezések közelében sétál, amelyekbe a kábelek beakadhatnak, továbbá olyan helyen, ahol túl nagy a forgalom, vagy ahol sötét van. Ez balesetet vagy személyi sérülést okozhat.

Ha a készüléket séta közben vagy veszélyes helyen használja, akkor testi épségének megőrzése érdekében igyekezzon elkerülni a baleseteket (pl.: elesés, megbotlás vagy valamilyen tárggyal, személlyel történő összeütközés). A lencsét lehetőleg mindig csúsztassa fel, hogy ne akadályozza a látását.

Ha sötét helyen néz képeket, a képek fényereje miatt nehezen fogja látni a környezetét. Mindig vegye figyelembe a környezetét.

Ha kisméretű, zárt helyen használja a terméket, szintén vegye figyelembe a környezetét.

A termék viselése közben ne nézzen közvetlenül a Napba vagy erős fénybe, még akkor sem, ha a fényszűrőt használja. Ez súlyos szemsérülést vagy látáskárosodást okozhat.

### **⚠ Figyelmeztetés A termék rendellenessége esetén betartandó óvintézkedések**

Az alábbi esetekben azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval vagy az Epson szervizközpontjával. A termék ilyen állapotban történő további használata tüzet vagy elektromos áramütést okozhat. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket:

- Ha füstöt vagy furcsa szagot, illetve zajt tapasztal.
- Ha víz, egyéb folyadék vagy idegen tárgy került a termékbe.
- Ha a terméket elejtették vagy a burkolata megsérült.

### **⚠ Figyelmeztetés Vezeték nélküli funkcióval kapcsolatos óvintézkedések**

Ha a terméket olyan területre viszi, ahol tiltott az elektromágneses hullámok használata (pl. repülőgép fedélzetén vagy kórház területén), tartsa be az adott területre vonatkozó utasításokat, és kapcsolja ki a terméket, vagy tiltsa le a Bluetooth vagy vezeték nélküli LAN funkciót. Ne használja a Bluetooth vagy vezeték nélküli LAN funkciót automatikus vezérlésű eszközök, például automata kapuk vagy tűzjelző készülékek közelében. Ha a készülék automatikus bekapcsolási funkcióval rendelkezik, akkor inaktíválja ezt a funkciót, mielőtt kikapcsolja a készüléket. Az elektromágneses hullámok elektromágneses zavart okozhatnak az orvosi berendezésekben, illetve azok hibás működését idézhetik elő.

Ügyeljen a következő szempontokra, amikor a Bluetooth vagy vezeték nélküli LAN funkciót orvosi intézményekben használja.

- Ne vigye a terméket műtőterembe, intenzív osztályra (ICU) vagy kardiológiai osztályra (CCU).
- Ha kórteremben tartózkodik, kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa le

az elektromágneses hullámok kibocsátását.

- Ha bárhol máshol tartózkodik, kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa le az elektromágneses hullámok kibocsátását, ha a közelben elektronikus orvosi berendezés található.
- Tartsa be az egészségügyi létesítmények azon előírásait, amelyek tiltják az elektromágneses hullámokat kibocsátó eszközök használatát, illetve az ilyen eszközökkel történő belépést bizonyos területekre.
- Ha a készülék automatikus bekapcsolási funkcióval rendelkezik, akkor inaktíválja ezt a funkciót, mielőtt kikapcsolja a készüléket.

Ha beültetett szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral rendelkezik, ügyeljen arra, hogy legalább 22 cm távolságot tartson a termék és a beültetett eszköz között, amikor a Bluetooth vagy vezeték nélküli LAN funkciót használja. Az elektromágneses hullámok hatással lehetnek a beépített szívritmus-szabályozó vagy a beépített defibrillátorok működésére. Kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa le az elektromágneses hullámok kibocsátását azokon a helyeken, ahol szívritmus-szabályozóval rendelkező személy tartózkodhat a közelében (pl. egy zsúfolt vonaton).

### **⚠ Vigyázat A használati környezettel és feltételekkel kapcsolatos óvintézkedések**

Ne tegye a terméket rezgésnek vagy ütődésnek kitett helyre.

Amikor képeket néz, győződjön meg arról, hogy a környezete biztonságos, és a közvetlen közelében nincsenek törékeny tárgyak. A képek megtekintésekor önkéntelenül mozgathatja a testét, ami a közelben lévő tárgyak rongálódásával vagy személyi sérüléssel járhat.

Ne helyezze a terméket nagyfeszültségű vezetékek vagy mágneses tárgyak közelébe. Ellenkező esetben üzemzavar vagy meghibásodás következhet be.

Karbantartás esetén feltétlenül kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt és a hálózati csatlakozót, és húzza ki az összes vezetéket. Ellenkező esetben áramütést okozhat.

Hagyja abba az akkumulátor töltését, ha a töltés a megadott idő elteltével nem fejeződik be. A töltés folytatása szivárgást, felhevülést, robbanást vagy tüzet okozhat.

Ha az akkumulátorokkal nem elég körültekintő, az akkumulátor felrobbanhat vagy szivároghat, ami tüzet, sérülést vagy korróziót okozhat. A termék biztonságos használata érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Egyidejűleg ne használjon különböző típusú akkumulátorokat, és ne használjon egyszerre régi és új akkumulátort.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon, amely a felhasználói útmutatóban fel van tüntetve.
- Ha az akkumulátor szivárog, törölje le a kiszivárgott folyadékot egy textildarabbal, és cserélje ki az akkumulátort egy másikra (ha a kiszivárgott folyadék a kezére kerül, azonnal mossa le vízzel).
- Ha akkumulátorcserre esedékes, azonnal cserélje ki az akkumulátorokat.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.
- Ne melegítse fel az akkumulátorokat, és ne dobja őket tűzbe vagy vízbe.

### **⚠ Vigyázat A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések**

A termék viselése közben ne állítsa túl szorosra a fejpántot. Ez a nyomás miatt sérülést vagy kiütést okozhat.

Hagyja abba a készülék használatát, ha a termékkel érintkező bőrfelületen (fején, arcán stb.) viszketést érez, miközben a készüléket hordja, vagy ha bármilyen szokatlan kiütést tapasztal, és forduljon bőrgyógyászhoz. Ritkán allergia fordulhat elő a termék bevonata vagy anyaga miatt.

Ha az eszköz használata közben verítékezik, törölje le a verítéket a fejéről, arcáról és a készülékről. A termék ilyen állapotban történő további használata viszketést vagy kiütést okozhat.

A vezérlőt szorosan tartsa, vagy helyezze stabil felületre, és győződjön meg arról, hogy a kábelek nincsenek erősen meghúzva. Ha a headsetet a vezérlő súlya miatt elejti, személyi sérülés vagy üzemzavar következhet be.

A termék leselejtezésekor tartsa be a helyi előírásokat és rendeleteket.

### **Vigyázat Képek megtekintésével kapcsolatos óvintézkedések**

Amikor a termékkel képeket nézeget, időnként tartson szünetet. A hosszú ideig tartó képnézegetés szemmergőltetést okozhat. Ha a szünet után is fáradtnak vagy megerőltetettnek érzi a szemét, azonnal hagyja abba a képnézegetést.

Ne ejtse el a terméket, és ne kezelje durván. Ezenkívül ha a termék ütés (pl. esés) miatt eltörik, ne használja tovább. A termék további használata az üvegszilánkok miatt sérülést okozhat.

Ne tegye az ujját a termék mozgó alkatrészei, például a pántok közé. Ez személyi sérülést okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a terméket helyesen viseli. A nem megfelelően megjelenített képek megtekintése émelygést okozhat.

A terméket kizárólag a használati útmutatóban említett célra szabad használni. A más célra történő felhasználása sérülést okozhat.

Ha bármilyen probléma vagy üzemzavar merül fel, azonnal hagyja abba a termék használatát. A termék további használata sérülést, illetve émelygést okozhat.

A 3D-s hatás érzékelése minden egyén esetében más. Hagyja abba a 3D funkció használatát, ha furcsán érzi magát, vagy nem észleli a 3D-s hatást. A 3D-s képek további megtekintése émelygést okozhat.

Hat éven aluli gyermekeknek nem ajánlott a termék használata, mert a látásuk még fejlődésben van.

A hét éves vagy idősebb gyermekeknél ügyeljen rá, hogy a készüléket ne használják túl sokáig, ezenfelül mindig legyenek felügyelet alatt, hogy fizikai állapotukat ellenőrizni lehessen annak érdekében, hogy ne erőltessék meg a szemüket.

Ne használja a terméket, ha érzékeny a fényre, vagy émelygést érez. Ez súlyosbíthatja a meglévő állapotát.

Ne használja a terméket, ha korábban szembetegsége volt. Ezzel súlyosbíthatja például a kancsalság, a gyenge látás vagy az anizometriópia tüneteit.

### **Vigyázat A termék rendellenessége esetén betartandó óvintézkedések**

A terméken tárolt adatok (pl. videók vagy képek) elveszhetnek vagy megsérülhetnek, ha a termék meghibásodik, javítva van vagy más be-

avatkozást végeznek rajta. Az Epson nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésekért, az adatsérülésekért és az ezek miatt bekövetkező bevételkiesésekért.



A használt lítium-ion akkumulátorok újrahasznosíthatók. Ha a termék belső akkumulátora eléri a hasznos élettartama végét, vegye fel a kapcsolatot egy szervizközponttal az újrahasznosítással kapcsolatos tudnivalóért.

### **Porállóság és vízállóság**

Ha a készülék akkumulátortartó fedele és portzáró fedelei megfelelően vannak rögzítve, akkor a készülék a JISCO920 (IEC60529:2001) szabvány szerint megfelel az IP54 besorolás porállósággal és vízállósággal kapcsolatos előírásainak, vagyis por- és vízálló, ami harmadik felek által végzett tesztekkel lett igazolva. A por- és vízállóság nem garantálja, hogy a készülék minden körülmények között megfelelően fog működni és védett a meghibásodások ellen. Amennyiben bebizonyosodik, hogy a meghibásodást a készülék nem rendeltetésszerű használata okozza, akkor a garancia érvénytelenné válik.

#### **IP5X szabványnak megfelelő porállósági szint**

- Ez megakadályozza, hogy a termék belsejébe por kerüljön.
- A termék még akkor is megfelelően működtethető, ha a belsejébe kis mennyiségű por kerül.

#### **IPX4 szabványnak megfelelő vízállósági szint**

Ha a készüléket normál hőmérsékletű, 10 liter/perc sebességű víz éri egy vízcsapból akár 5 percen át, a víz nem kerül bele a készülék belsejébe, és a készülék a szokott módon fog működni.

### **Vigyázat Porállósággal és vízállósággal kapcsolatos óvintézkedések**

A termék használata közben húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és zárja le szorosan az akkumulátortartó fedelét, a hálózati adapter csatlakozójának fedelét és a micro USB-port fedelét. Ha a fedeleket akkumulátorcseré miatt vagy más célból ki kell nyitnia, ezt olyan helyen tegye, ahol nincs a közelben víz vagy por, és soha ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel. Ha a csatlakozóportok közé kisebb szennyeződés, például hajszál vagy homokszem kerül, akkor emiatt víz vagy por juthat a készülék belsejébe. Ha a tápkábel vagy a microUSB-kábel csatlakoztatva van a készülékhez, a porállóság és a vízállóság hatékonysága csökken.

Ne ejtse le a terméket, és ne okozzon rajta sérülést. Ha ez bekövetkezne, a porállóság és vízállóság hatékonysága csökkenni fog.

Ügyeljen, hogy az egyes fedeleken lévő gumiborítás ne váljon le és ne sérüljön meg. Ne engedje, hogy szennyeződések tapadjanak a gumiborításhoz. Ha ez bekövetkezne, a porállóság és vízállóság hatékonysága csökkenni fog.

Ügyeljen, hogy ne folyjon a termékre egyéb folyadék (pl. szerves oldószer, szappanos víz, forró termásvíz vagy tengervíz), és ne tegye szándékosan a terméket vízbe.

Ne hagyja a terméket párás helyen, például fürdőszobában.

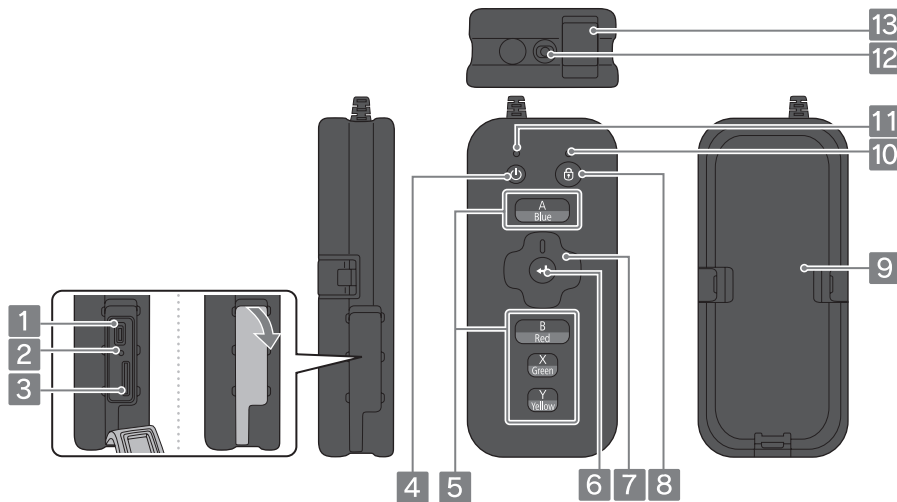
Ne használja a terméket heves esőzéskor.

Ha a termékre eső vagy víz kerül, törölje le minél hamarabb egy száraz textildarabbal.

## Az alkatrészek megnevezése és funkcióik

### Vezérlő

Az alábbi ábrán a vezérlőtartóból eltávolított vezérlő látható.



#### 1 Micro-USB-port

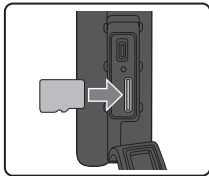
Számítógéphez, illetve egyéb eszközhez csatlakoztassa kereskedelemben kapható USB-kábellel.

#### 2 Alaphelyzet gomb

Ha a készülék nem működik, ezzel a gombbal kikapcsolásra kényszerítheti a készüléket.

#### 3 microSD-kártyanyílás

Helyezzen be egy kereskedelmi forgalomban kapható microSD-kártyát.



#### 4 [⏻] főkapcsoló gomb

Ezzel a gombbal be- és kikapcsolhatja a készüléket.

➔ „Be- és kikapcsolás”, 8: old.

#### 5 ABXY gombok

A gombok funkciói az aktuálisan használt alkalmazástól függően eltérőek. Az alábbiakban az alapértelmezett beállítások láthatók.

Gomb	Funkció
„A” (Kék) gomb	Megjeleníti az előző képernyőt.
„B” (Piros) gomb	Nyomja meg a Kezdőképernyőre való visszatéréshez.
„X” (Zöld) gomb	Megjeleníti az aktuális képernyőhöz rendelkezésre álló menüket.
„Y” (Sárga) gomb	A keresztgomb megnyomásakor az aktuális művelet módosíthatja: a hangerőbeállítás, a fényerőbeállítás és a 2D/3D mód állítása között válthat.

#### 6 [↵] Enter gomb

Kijelölheti vagy jóváhagyhatja a kívánt elemet, amikor beállításokat ad meg, vagy egy alkalmazást használ.

#### 7 Keresztgomb

Kiválaszthatja az elemeket, és a kurzort mozgathatja, amikor beállításokat ad meg, vagy egy alkalmazást használ.

#### 8 [🔒] Gombzár

Kikapcsolhatja a vezérlőműveleteket (gombzár mód), hogy ne lehessen véletlenül működtetni a készüléket.

➔ „A vezérlő kezelőszerveinek leltitása (gombzár)”, 8: old.

#### 9 Akkumulátortartó fedele

Az akkumulátor cseréjéhez távolítsa el a burkolatot.

Ha a vezérlő a vezérlőtartóban van, akkor a burkolatot nem lehet eltávolítani.

#### 10 Gombzár jelzőfénye

Kék színnel világít, amikor a gombzár aktívra van.

#### 11 Működésjelző

A jelzőfény színe és világítása alapján a készülék állapotát ellenőrizheti.

Jelzőfény állapota	Készülék állapota
Világoskék	Működés
Világoskék villogás (egy másodperces időközönként)	Indítás / Leállítás
Világoskék villogás (három másodperces időközönként)	Töltés
Kék	Alvó mód
Piros színű villogás	Gyenge akkumulátor/Indítási hiba
Piros színű villogás háromszor	Nincs elegendő töltés az akkumulátorban a bekapcsoláshoz.
Piros és kék villogás	Akkumulátorcseré mód

#### 12 Fülhallgatóaljzat

A mikrofonnal ellátott monó fülhallgatót csatlakoztathatja (a fülhallgató a készülék tartozéka).

#### 13 Hálózati adapter portja

A hálózati adaptert csatlakoztathatja a készülék feltöltéséhez.

➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.

## Előkészítés

### Az akkumulátor feltöltése

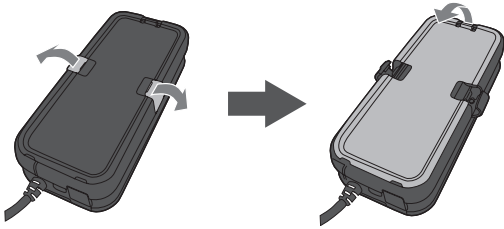
Mielőtt először használná a készüléket, feltétlenül töltsen fel az akkumulátort.

A kezdeti töltés körülbelül 3 órát vesz igénybe.

#### Vigyázat!

A készülék használatakor győződjön meg arról, hogy két akkumulátor van behelyezve a készülékbe.

#### 1 Távolítsa el az akkumulátortartó fedelét.



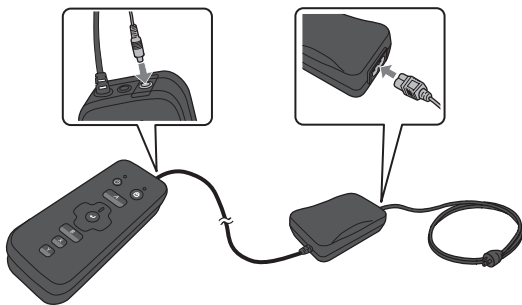
#### 2 Helyezzen be két akkumulátort.

Illessze az akkumulátoron lévő töltőcsatlakozókat az eszközön lévő csatlakozókhoz, majd nyomja le az akkumulátort, amíg a helyére nem kattán.



#### 3 Zárja vissza az akkumulátortartó fedelét.

#### 4 Csatlakoztassa a vezérlőt, a hálózati adaptert és a tápkábelt.



#### 5 Csatlakoztassa a tápkábelt.

A működésjelző fény világoskék színnel villog. A töltés akkor fejeződik be, amikor a működésjelző villogása megszűnik, és a jelzőfény világoskék színnel kezd világítani. Húzza ki a hálózati adaptert és a tápkábelt.

#### Megjegyzés

Ha a töltés befejeződött, és két akkumulátor van behelyezve a készülékbe, akkor a készülék kb. négy órán keresztül használható. Az akkumulátor üzemideje a használati feltételektől és az alkalmazásoktól függően eltérő lehet.

### Az akkumulátor cseréje

Ez a fejezet a feltöltött, azonban már lemerülőben lévő akkumulátor cseréjének folyamatát ismerteti. A cseréhez opcionális akkumulátorokat és egy akkumulátortöltőt kell vásárolnia.

Az akkumulátorokat a készülék bekapcsolt állapotában kell kicserélni.

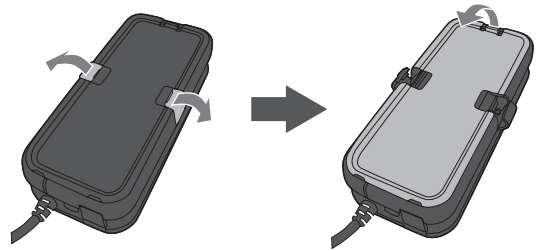
#### Vigyázat!

- Ne távolítson el egyszerre két akkumulátort, ha a készülék be van kapcsolva. A tárolt adatok és beállítások elveszhetnek.
- Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, akkor a dátum- és időbeállításokat fenntartó tartalék-akkumulátor lemerülhet. Ekkor a dátum- és időbeállítások visszaállnak alaphelyzetre.
  - ➔ „A dátum- és időbeállítások alaphelyzetben vannak”, 20: old.

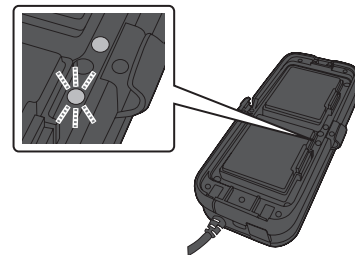
#### Megjegyzés

A készülék akkumulátorcseréje módjában végigvezeti Önt az akkumulátorcseréje folyamatán. Nyomja meg egyszerre a [ ] főkapcsoló gombot és a [ ] gombzár gombot, majd cserélje ki az akkumulátorokat a headseten megjelenő irányoknak megfelelően.

#### 1 Távolítsa el az akkumulátortartó fedelét.



A kicserélendő akkumulátor jelzőfénye piros színnel villog.



#### Megjegyzés

Ha a készülék ki van kapcsolva, az akkumulátor jelzőfénye nem működik.

#### 2 Távolítson el egy akkumulátort.

Nyomja le az akkumulátor reteszt, és emelje ki az akkumulátort.





**3 Helyezze be a feltöltött akkumulátort.**

Illesse az akkumulátoron lévő töltőcsatlakozókat az eszközön lévő csatlakozókhoz, majd nyomja le az akkumulátort, amíg a helyére nem kattán.



Az akkumulátor jelzőfénye zöld színnel világít egy ideig, majd kialszik.

Ha a másik akkumulátor jelzőfénye piros színnel villog, ismétlje meg a műveletsort, és azt az akkumulátort is cserélje ki. Ha az akkumulátorok mindkét jelzőfénye kialszik, az azt jelzi, hogy az akkumulátorcseréje sikeresen befejeződött.

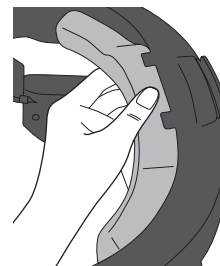
**4 Zárja vissza az akkumulátortartó fedelét.****Megjegyzés**

Ha az akkumulátor jelzőfénye piros és zöld színnel villog, akkor probléma van az akkumulátorral. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, várjon egy kis ideig, majd kapcsolja be újra.

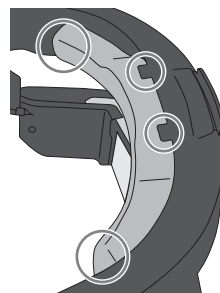
**A belső alátét kicserélése**

A BT-2000 eszközökhöz három típusú (A/B/C) belső alátét áll rendelkezésre a cseréhez, a BT-2200 eszközökhöz pedig egy.

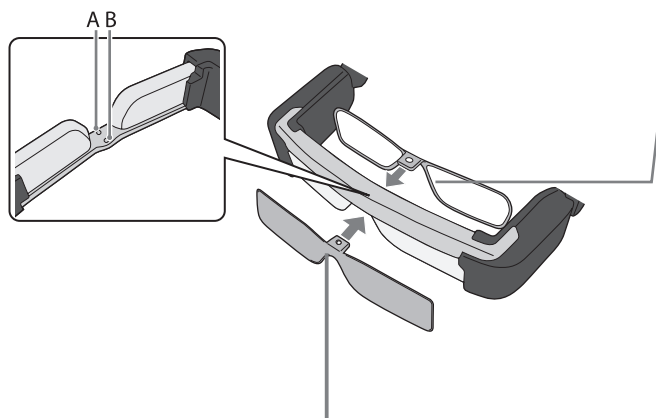
A BT-2000 headsethez a vásárláskor a „B” jelölésű belső alátét van felszerelve. Ha a headset szorosan illeszkedik a fejéhez, cserélje le ezt az alátétet az „A” vagy „C” jelölésű alátétre. Ha kisebb belső alátétet használ, a headset lazán fog illeszkedni.

**1 Fogja meg a belső alátét középső részét, és vegye ki óvatosan.****2 Igazítsa a cserealátét alján lévő rovátkát egy vonalba a headseten lévő fülekkel.**

Nyomja bele az alátét tetején lévő rovátkát, illetve az alátét bal és jobb oldalán lévő füleket a headsetbe, amíg rögzülnek.

**A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése**

A fényszűrőt/védőlapot/lencsetartót a készülékhez kapott hatszögletű csavarkulcs és csavarok segítségével rögzítheti.



A fényszűrőt és a védőlapot a headset külső felületére helyezze, és az „A” jelölésű csavarnyláznál rögzítse. A fényszűrőt és a védőlapot nem lehet egyszerre rögzíteni a készüléken.

Mielőtt a lencsetartót felhelyezné a headsetre, keresse fel a helyi optikust, és kérje meg, hogy tegyen lencsét a lencsetartóba. A lencsék behelyezése után illesse a lencsetartót a headset belsejébe, és rögzítse a „B” jelölésű csavarnyláznál.

(A lencsék költsége a felhasználót terheli. Előfordulhat, hogy az adott optikus nem tudja elvégezni a műveletet.)

**Lencsetartó által támogatott lencsék**

Lencse (Sz x M)	50 x 24 mm
Orrtámaszok	20 mm
Keret PD	70mm
Görbület	4

**Megjegyzés**

Előfordulhat, hogy a speciális, például színes, tükröződő és polarizált lencsén keresztül nem tudja megtekinteni a képeket.

## Be- és kikapcsolás

### Megjegyzés

A termék bekapcsolása előtt ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.

→ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.

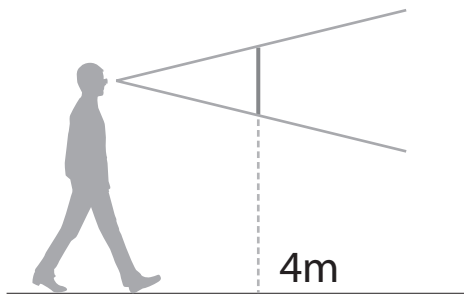
### Bekapcsolás

Nyomja meg a [⏻] főkapcsoló gombot, amíg a működésjelző világoskék színnel nem kezd világítani.



A működésjelző fény indításkor világoskék színnel villog. A bekapcsolás akkor fejeződik be, amikor a működésjelző villogása megszűnik, és a jelzőfény világoskék színnel kezd világítani.

Miután bekapcsolta a készüléket, a lencsén keresztül megtekintheti a kb. 4 méter távolságra lévő képeket.



### Megjegyzés

A kép érzékelése minden esetben más.

**A képernyő kikapcsolása, miközben a készülék be van kapcsolva (alvó üzemmód)**

Ha röviden megnyomja a [⏻] főkapcsoló gombot, a működésjelző kék színre módosul, és a készülék alvó üzemmódra vált. Nyomja meg ismét röviden a [⏻] főkapcsoló gombot a készülék alvó állapottól történő felébresztéséhez.

**A vezérlő kezelőszerveinek letiltása (gombzár)**

Ha a [🔒] gombzár gombot lenyomva tartja, a gombzár jelzőfénye kék színnel világít, és a gombzár bekapcsol. A gombzár feloldásához nyomja meg ismét a [🔒] gombzár gombot.

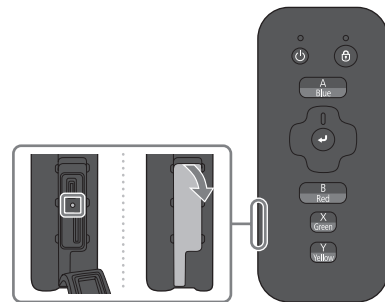
### Kikapcsolás

Tartsa lenyomva a [⏻] főkapcsoló gombot egy másodpercnél hosszabb ideig, majd a headseten megjelenő üzenetben válassza ki az [OK] gombot.

### Megjegyzés

Ha a készülék lefagy, az alábbi módszerek egyikével kényszerítheti kikapcsolásra.

- Tartsa lenyomva a [⏻] főkapcsoló gombot nyolc másodpercnél hosszabb ideig.
- Egy vékony tárggyal legalább két másodpercig tartsa megnyomva az alaphelyzet gombot.



### Vigyázat!

Csak akkor erőltesse a készülék leállítását, ha a készülék lefagyott. A tárolt adatok és beállítások elveszhetnek.



## A vezérlő viselése

### ⚠ Figyelmeztetés A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

- A termék minden egyes használatakor ellenőrizze az alábbi alkatrészek épségét.
  - Vezérlőtartó
  - Karpánt
  - Válltartó (opcionális)
  - Csipesz

Ha valamely alkatrésznél problémát észlel, és a készülék használatát veszélyesnek ítéli meg, akkor ne használja, mert balesetet vagy sérülést okozhat.

- Ha a kábelek a vezérlő viselésekor meglazulnak, akkor beakadhatnak vagy belegabalyodhatnak valamibe, így balesetet vagy sérülést okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy minden kábel biztonságosan van csatlakoztatva.

A vezérlőt a derekán vagy a karján hordhatja.

Ha az opcionális válltartót használja, akkor a készüléket a mellkasán is hordhatja.

A készülék működtetésekor ügyeljen rá, hogy az ne akadályozza a mozgásban.

#### Megjegyzés

A vezérlő és a headset viselése előtt tegye fel a készülékhez kapott, mikrofonnal ellátott monó fülhallgatót. Csatlakoztassa a vezérlőn lévő fülhallgatóaljzatba, és viselje a jobb oldali ábrán látható módon.

#### Vigyázat!

A vezérlő vezérlőtartóból való kivételéhez nyomja kifelé a vezérlőt a vezérlőtartó alján lévő nyílásból. Ne a kábelnél fogva húzza ki.



## A vezérlő viselése a derékon

Csatolja a vezérlőtartót övéhez.

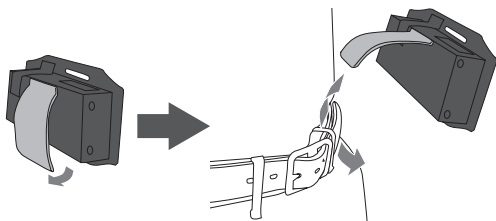
#### Vigyázat!

Öv nélkül nem tudja a vezérlőt a derekán viselni.

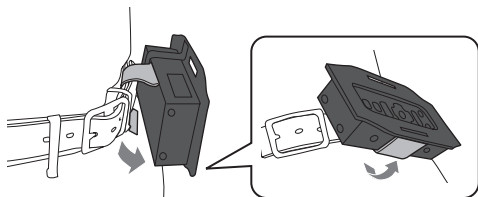
### 1 A vezérlő behelyezése a vezérlőtartóba.

Tegye úgy a tartóba, hogy a vezérlő kezelőpanele látható legyen.

### 2 Vezesse át a pántot a vezérlőtartó hátsó részén az öve és a nadrágja között.

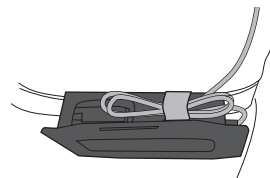


### 3 Csatolja a pántot a vezérlőtartó aljához.



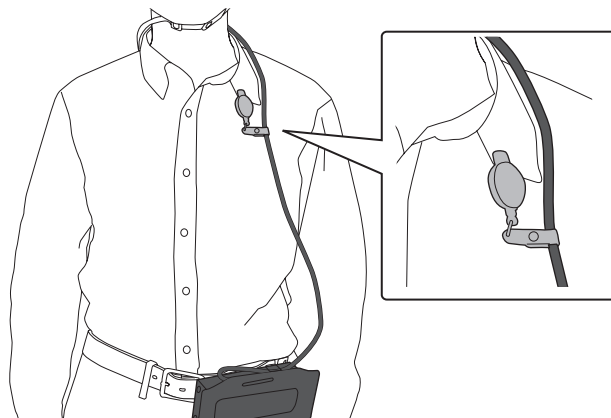
### 4 Vezesse körbe a plusz kábelt, és rögzítse a megfelelő helyen a pánt segítségével.

Győződjön meg arról, hogy a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül.



### 5 A csipesszel rögzítse a kábelt.

Rögzítse a csipeszt a gallérjához úgy, hogy a kábel lefelé fusson végig, a hasához közel.



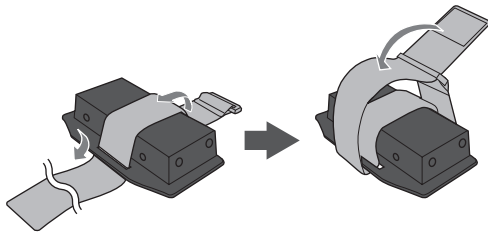
## A vezérlő viselése a karon

Ez a rész azt ismerteti, hogyan hordhatja a vezérlőt a karján a karpánt segítségével.

### 1 A vezérlő behelyezése a vezérlőtartóba.

Tegye úgy a tartóba, hogy a vezérlő kezelőpanele látható legyen.

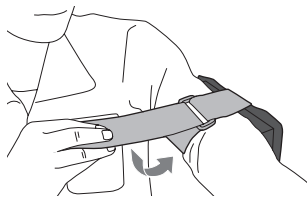
### 2 Vezesse át a karpántot a vezérlőtartón, és csináljon egy akkora hurkot, amely nagyjából illeszkedik a karja vastagságához.



#### Megjegyzés

A karpántot igény szerint függőlegesen is átbújthatja.

### 3 Tegye a karjára a vezérlőtartót, és rögzítse a karpánttal.



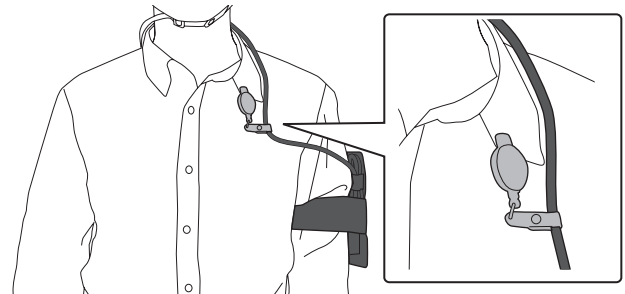
### 4 Vezesse körbe a plusz kábelt, és rögzítse a megfelelő helyen a pánt segítségével.

Győződjön meg arról, hogy a kábel nincs semmibe beakadva Ön körül.



### 5 A csipesszel rögzítse a kábelt.

Rögzítse a csipeszt a gallérjához.



## A válltartó viselése

A vezérlőt az opcionális válltartóval a mellkasán viselheti.

#### Megjegyzés

- A termék leesésének megelőzése érdekében használja a tartozékartón lévő patentos rögzítőt.
- A válltartóra fejlámpa is szerelhető.

### 1 A vezérlő behelyezése a vezérlőtartóba.

Tegye úgy a tartóba, hogy a vezérlő kezelőpanele látható legyen.

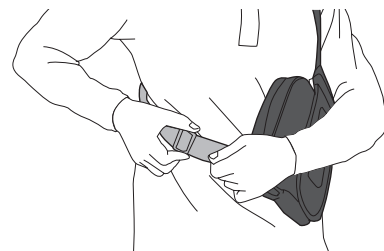
### 2 Állítsa be úgy a válltartót, hogy a vezérlő elől legyen, majd kapcsolja össze a szabályozót.

A válltartót úgy viselje, hogy a vezérlő kezelőpanele elől legyen.



### 3 Állítsa be a pánt hosszát.

Úgy állítsa be a hosszt, hogy a vezérlő működtetése kényelmes legyen.



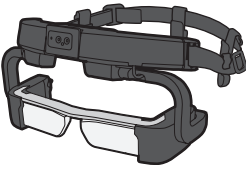
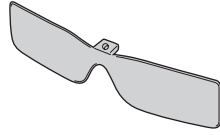

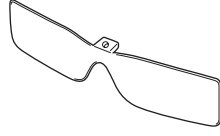
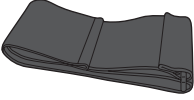
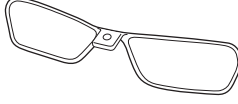


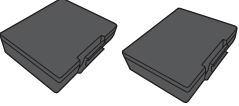
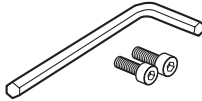


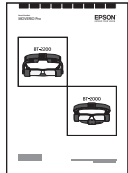
### 4 A csipesszel rögzítse a kábelt.

Csatlakoztassa a csipeszt a válltartó pántjához, majd vezesse át a kábelt a háta mögött.



## BT-2200

## Tartozékok

	<p><b>Headset</b> Képek megtekintéséhez csatlakoztassa a fejpánthoz. ➔ „4. A headset viselése”, 14: old.</p>		<p><b>Fényszűrő</b> A fényszűrők megvédik a terméket a kívülről érkező túlzott fénytől. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Vezérlő (vezérlőtartóval)</b> A vezérlővel működtetheti a headsetet. ➔ „A vezérlő viselése”, 9: old.</p>		<p><b>Védőlap</b> A termék lencséjét védi az idegen és a levegőben lévő tárgyaktól. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Karpánt</b> A karpánt segítségével a karján hordhatja a vezérlőt.</p>		<p><b>Lencsetartó</b> A tartóba lencsét lehet illeszteni, és rögzíteni lehet őket a headsethez, így a szemüveget viselő felhasználók levehetik a szemüvegüket, mielőtt használnák a headsetet. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Csipesz</b> Segítségével a kábelt rögzítheti.</p>		<p><b>Monó fülhallgató mikrofonnal</b> Lejátszhatja a termékről érkező hangot, és hangot továbbíthat a headsetre.</p>
	<p><b>Akkumulátorcsomagok (x2)</b> A termék tápellátását biztosítják. ➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.</p>		<p><b>Hatszögletű csavarkulcs és csavarok (x2)</b> A lencsetartó, a fényszűrő és a védőlap rögzítésére használhatóak.</p>
	<p><b>Hálózati adapter/tápkábel</b> A termék feltöltésére használhatók. ➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.</p>		<p><b>Fejpánttartók (4x)</b> Ezekkel rögzítheti a fejpántot a headsethez.</p>
		<p><b>Használati útmutató</b></p>	

## Támogatott fejpántméretek

Külső méretek	Szélesség: 260 mm, mélység kevesebb, mint 300 mm
Karimahossz	Kevesebb, mint 45 mm
Kerület	Kevesebb, mint 800 mm
Karimaszélesség	Kevesebb, mint 180 mm

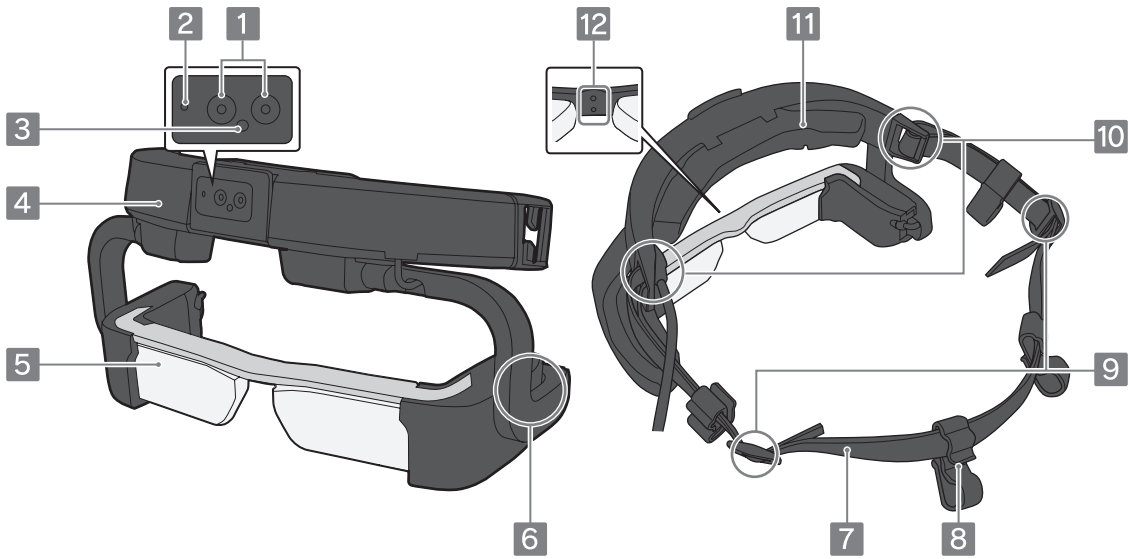
\* Nem használható védőlappal, illetve elülső védőmaszkkal felszerelt headsetekhez.

\* Nem használható olyan fejpánttal, melynek a teljes kerületén karima található.

\* Nem használható biciklis és motoros bukósisakokkal, illetve katasztrófa megelőzésére kialakított sisakokkal.

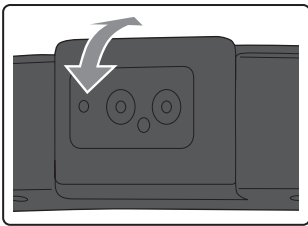
## Az alkatrészek megnevezése és funkcióik

### Headset (BT-2200)



#### 1 Kamera

Képeket és videókat rögzít. A használatba vétel előtt távolítsa el a védő filmréteget. Beállíthatja, hogy milyen szögben álljon a kamera.



#### 2 Kamera jelzőfénye

A kamera működése közben villog.

#### 3 Fényérzékelő

Érzékeli a környezet fényviszonyait, és automatikusan a fényviszonyok szerint állítja be a képernyő fényerejét.

#### 4 Fejalátét

A headset viselése közben a homlokához illesztheti a fejalátétet. A fejalátét egy beépített érzékelőt tartalmaz, amely érzékeli a készülék pozícióját és irányát.

#### 5 Lencse

Ez jeleníti meg a képeket. Ha nem jelenít meg képeket, a lencsét feltolhatja a fejpánthoz.

#### 6 Lencseállító

A kamera pozícióját függőlegesen állíthatja. A bal és jobb oldalt ugyanolyan méretre állítsa be úgy, hogy a lencse ne billenjen meg a beállítás során.

#### 7 Gumipánt

A fejpánthoz rögzítheti vele a headsetet.

➔ „A gumipánt cseréje (BT-2200)”, 14: old.

#### 8 Fejpánttartó

A négy fejpánttartó segítségével rögzítheti a helyére a headsetet a használathoz. Segítségével a kábeleket is rögzítheti a headset viselése közben.

#### 9 Szabályozó

Segítségével beállíthatja a gumipánt hosszúságát a fejpánt mérete szerint.

#### 10 Pánttartó

A gumipánt cseréjekor vezesse végig a pántot az egyes tartókon.

#### 11 Belső alátét

A fejpánt elülső részéhez kapcsolódik.

#### 12 Csavarnyílások a fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítéséhez

A fényszűrőt/védőlapot a külső csavarnyílások segítségével rögzítheti. A lencsetartó rögzítéséhez használja a belső csavarnyílásokat.

➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.

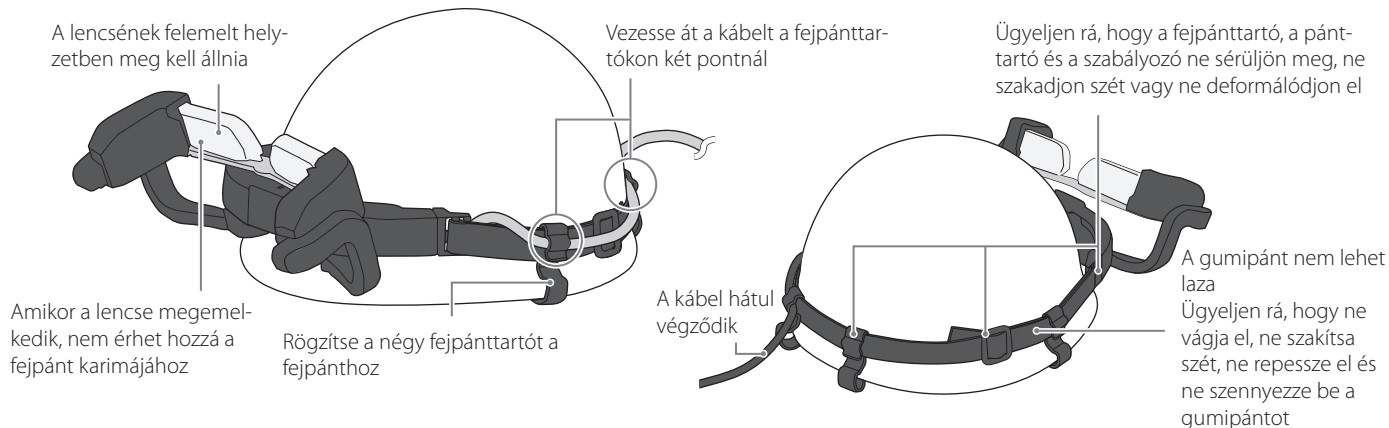
## A készülék viselése

A BT-2200 esetében felvétel előtt kell rögzítenie a fejpántot a headsethez.

➔ „Támogatott fejpántméretek”, 11: old.

### ⚠ Figyelmeztetés A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

A készülék minden egyes használatakor ellenőrizze az alábbi alkatrészek épségét.



Ha valamely alkatrésznél problémát észlel, és a készülék használatát veszélyesnek ítéli meg, akkor ne használja, mert balesetet vagy sérülést okozhat. A sérült vagy kopott fogyóeszközöket is ki kell cserélni.

- A készülék működtetése előtt győződjön meg róla, hogy az viselésre alkalmas: ellenőrizze a „A vezérlő viselése”, 9: old. című fejezet, illetve a jelen és a következő oldalakon ismertetett eljárások alapján.
- A lehető legjobban rögzítse a kábeleket a testéhez, ügyeljen rá, hogy ne lógjanak le. Ha a kábelek meglazulnak, akkor beakadhatnak vagy belegabalyodhatnak valamibe, így balesetet vagy sérülést okozhatnak.

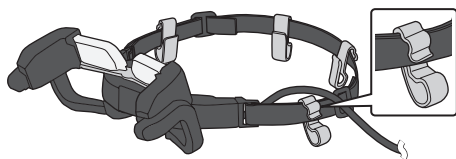
## 1. A headset rögzítése a fejpánthoz

### 1 Állítsa be a gumipánt hosszúságát a fejpánt mérete szerint.

Úgy állítsa be, hogy a gumipánt ne legyen sehol se laza.

### 2 Kapcsolja a fejpánttartókat a gumipánthoz.

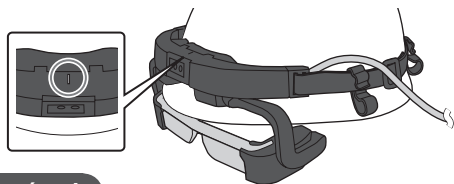
Kettőt elől (ahol dupla a gumi), kettőt pedig hátul.



#### Vigyázat!

Ügyeljen rá, hogy a fejpánttartók a megfelelő irányba nézzenek.

### 3 Rögzítse a gumipántot a fejpánt alsó részén úgy, hogy a fejalátét a fejpánt elejénél legyen rögzítve.



#### Vigyázat!

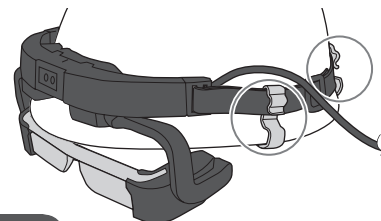
- Úgy állítsa be a headsetet, hogy az a fejpánt középvonalánál legyen.
- Vezesse át a kábelt a gumipánt felső része felett.

#### Megjegyzés

A gumipánt anyagának jellege miatt ledörzsölődhet a pántról a festék, és megfoghatja a fejpántot.

Tisztításkor a fejpánthoz javasolt tisztítási módszert alkalmazza.

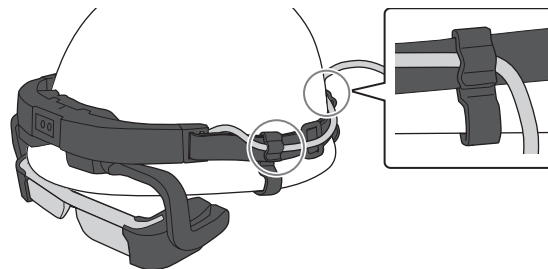
### 4 Rögzítse a négy fejpánttartót a fejpánthoz.



#### Vigyázat!

Ügyeljen rá, hogy úgy csatolja fel a fejpánttartókat, hogy azok ne rongálják a fejpánt belső részének védőanyagát.

### 5 Vezesse át a kábeleket a fejpánttartókon (két ponton), majd a fejpánt hátsó részén vezesse ki.



#### Vigyázat!

- Ügyeljen a kábel épségére, amikor átvezeti azt a fejpánttartókon.
- Ha a headsetet rögzítette a fejpánthoz, óvja az erős ütésektől.
- Ha nem hordja a fejpántot, akkor tegye egy asztalra vagy állványra, stb. Ha a fejpántot egy falon lévő kampóra stb. akasztja fel, akkor a headset leeshet és megrongálódhat.

## 2. A vezérlő viselése

➔ „A vezérlő viselése”, 9: old.

## 3. Bekapcsolás

➔ „Be- és kikapcsolás”, 8: old.

Ellenőrizze, hogy a készüléken lévő működésjelző kék színnel világít (vagyis a készülék be van kapcsolva).

## 4. A headset viselése

Mivel a headset súlyánál fogva a fejpánt könnyedén előre csúszhat, ügyeljen rá, hogy a fejpánt szorosan illeszkedjen a fejéhez.

### Vigyázat!

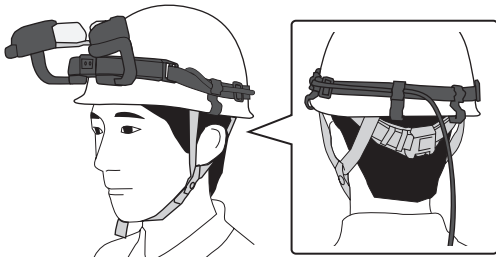
Ha a lencse le van engedve, akkor a látómező akkor is csökken, ha semmit nem jelenít meg. Ha nem néz képeket, a saját biztonsága érdekében feltétlenül csúsztassa fel a lencsét.

### Megjegyzés

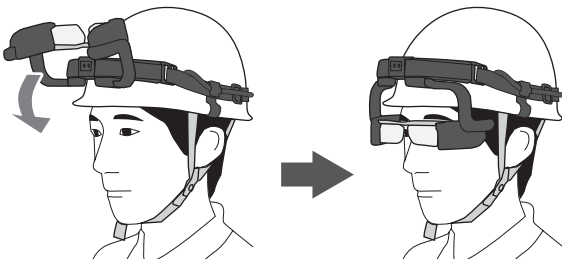
A headset normál szemüveg felett akkor viselhető, ha az legfeljebb 143 mm széles.

### 1 Tegye fel a fejpántot.

Rögzítse az állpántot és a szabályozót úgy, hogy a fejpánt ne csússzon le a munkavégzés során.



### 2 Engedje le a lencsét a fejpánt karimája alá.

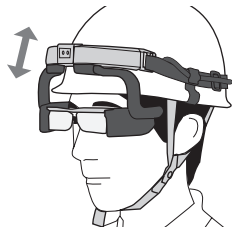


Ha a lencse leengedéskor beleütközik a fejpánt karimájába, akkor újra rögzítenie kell a headsetet.

➔ „1. A headset rögzítése a fejpánthoz”, 13: old.

### 3 Úgy állítsa be a fejalátétet, hogy a képet a lencsében megfelelő helyzetben lássa.

Emelje meg, és engedje le a lencsét, majd állítsa be úgy, hogy az ne ütközzön bele a fejpánt karimájába.

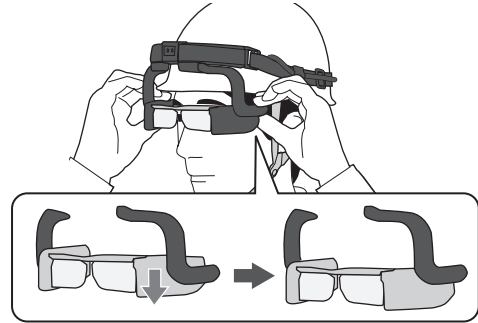


### Megjegyzés

Ha a lencse szemmagasság alatt van, és nem látja a képeket, akkor használja a fejpánt erre a célra szolgáló belső sapkáját.

### 4 Ha a kép egy részét nem látja, vagy a képet nem lehet megtekinteni, akkor módosítsa a lencse két oldalán lévő lencseállítót.

A bal és jobb oldalt ugyanolyan méretre állítsa be úgy, hogy a lencse ne billenjen meg.



Ha a lencseállító módosítása után sem lehet a képeket megtekinteni, kezdje előlről a műveletsort a 3 lépéstől.

### 5 Ellenőrizze, hogy a lencsét fel tudja tolni, és gondoskodjon róla, hogy lássa a környezetét.

Ha környezetét nem látja megfelelően amikor a lencse fel van csúsztatva, vagy ha nem lehet felcsúsztatni a lencsét, kezdje előlről a műveletsort az 1 lépéstől.

### Vigyázat!

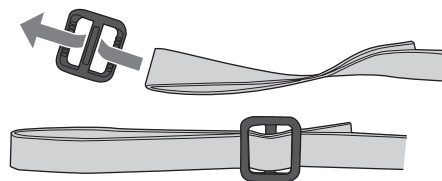
Annak érdekében, hogy a headset ne essen le a fejpánt levételekor, tartsa közben a fejalátétet az egyik kezében.

## A gumipánt cseréje (BT-2200)

Ha a headset gumipántja megrongálódik, akkor cseréje ki egy újra.

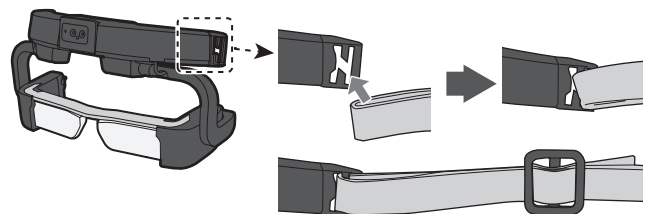
### 1 A gumipántot félbehajtva vezesse végig a szabályozón.

A gumipántot a beállító egyenetlen, hátsó oldalán vezesse végig.



### 2 Vezesse át a gumipántot a szabályozó közepén lévő nyíláson.

Húzza az összehajtott gumipánt első szélét a fejpánt oldalához (belső kerek rész).





## BT-2000

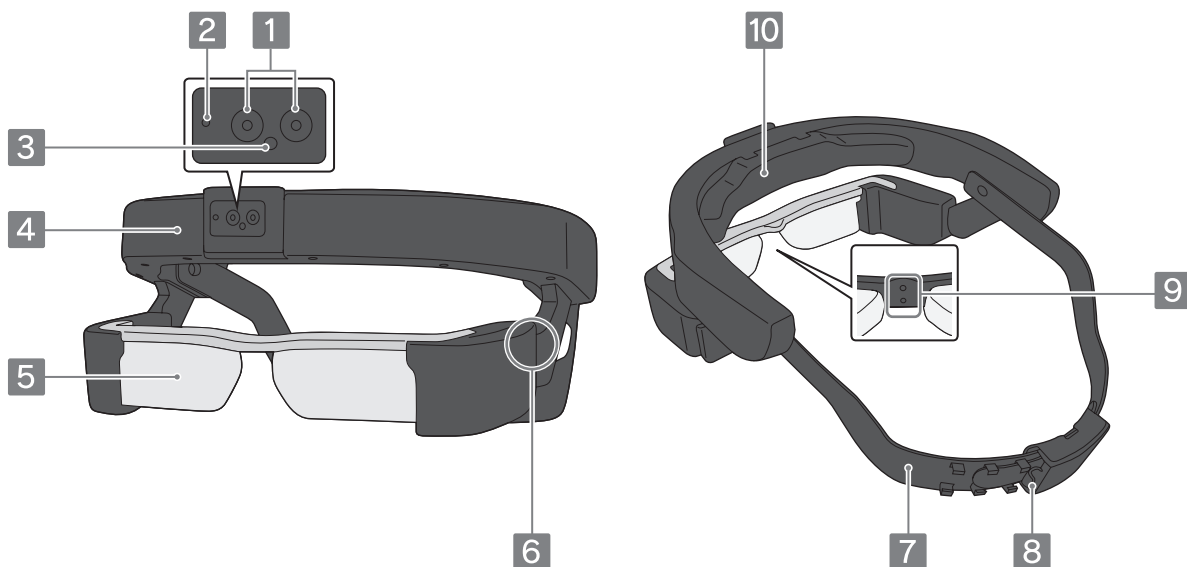
## Tartozékok

	<p><b>Headset</b> A headset viselése közben képeket nézhet. ➔ „3. A headset viselése”, 17: old.</p>
	<p><b>Vezérlő (vezérlőtartóval)</b> A vezérlővel működtetheti a headsetet. ➔ „A vezérlő viselése”, 9: old.</p>
	<p><b>Karpánt</b> A karpánt segítségével a karján hordhatja a vezérlőt.</p>
	<p><b>Csipesz</b> Segítségével a kábelt rögzítheti.</p>
	<p><b>Akkumulátorcsomagok (x2)</b> A termék tápellátását biztosítják. ➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.</p>
	<p><b>Hálózati adapter/tápkábel</b> A termék feltöltésére használhatók. ➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.</p>

	<p><b>Fényszűrő</b> A fényszűrők megvédik a terméket a kívülről érkező túlzott fénytől. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Védőlap</b> A termék lencséjét védi az idegen és a levegőben lévő tárgyaktól. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Lencsetartó</b> A tartóba lencsét lehet illeszteni, és rögzíteni lehet őket a headsethez, így a szemüveget viselő felhasználók levehetik a szemüvegüket, mielőtt használnák a headsetet. ➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.</p>
	<p><b>Monó fülhallgató mikrofonnal</b> Lejátszhatja a termékről érkező hangot, és hangot továbbíthat a headsetre.</p>
	<p><b>Hatszögletű csavarkulcs és csavarok (x2)</b> A lencsetartó, a fényszűrő és a védőlap rögzítésére használhatóak.</p>
	<p><b>Belső alátétek (A/B/C)</b> A termék belsejében kell rögzíteni őket. Az alátétekkel úgy állíthatja be a headsetet, hogy az kényelmesen illeszkedjen. A „B” jelölésű belső alátétet a készülék megvásárlásakor rögzítik a headsethez. ➔ „A belső alátét kicserélése”, 7: old.</p>
	<p><b>Használati útmutató</b></p>

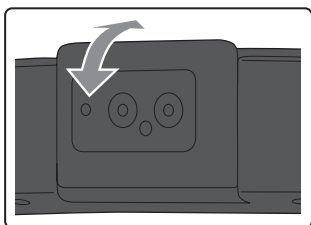
## Az alkatrészek megnevezése és funkcióik

### Headset (BT-2000)



#### 1 Kamera

Képeket és videókat rögzít. A használatba vétel előtt távolítsa el a védő filmréteget. Beállíthatja, hogy milyen szögben álljon a kamera.



#### 2 Kamera jelzőfénye

A kamera működése közben villog.

#### 3 Fényérzékelő

Érzékeli a környezet fényviszonyait, és automatikusan a fényviszonyok szerint állítja be a képernyő fényerejét.

#### 4 Fejalátét

A headset viselése közben a homlokához illesztheti a fejalátétet. A fejalátét egy beépített érzékelőt tartalmaz, amely érzékeli a készülék pozícióját és irányát.

#### 5 Lencse

Ez jeleníti meg a képeket. Ha nem jelenít meg képeket, a lencsét feltolhatja a fejpánthoz.

#### 6 Lencseállító

A kamera pozícióját függőlegesen állíthatja. A bal és jobb oldalt ugyanolyan méretre állítsa be úgy, hogy a lencse ne billenjen meg a beállítás során.

#### 7 Fejpánt

A fejéhez rögzítheti vele a headsetet. A pánt hosszúságát a fejmérete szerint tetszés szerint állíthatja (fejkörfogat: 560-640 mm).

#### 8 Kábelrögzítő

A rögzítővel a kábeleket rögzítheti a headset viselése közben.

#### 9 Csavarnyílások a fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítéséhez

A fényszűrőt/védőlapot a külső csavarnyílások segítségével rögzítheti. A lencsetartó rögzítéséhez használja a belső csavarnyílásokat.

➔ „A fényszűrő/védőlap/lencsetartó rögzítése”, 7: old.

#### 10 Belső alátét (A/B/C)

Ha a headset szorosan illeszkedik a fejéhez, cserélje le ezt az alátétet az „A” vagy „C” jelölésű alátétre. Ha kisebb belső alátétet használ, a headset lazán fog illeszkedni.

➔ „A belső alátét kicserélése”, 7: old.

## A készülék viselése

### ⚠ Figyelmeztetés A termék használatával kapcsolatos óvintézkedések

- A készülék működtetése előtt győződjön meg róla, hogy az viselésre alkalmas: ellenőrizze a „A vezérlő viselése”, 9: old. című fejezet, illetve a jelen és a következő oldalakon ismertetett eljárások alapján.
- A lehető legjobban rögzítse a kábeleket a testéhez, ügyeljen rá, hogy ne lógnak le. Ha a kábelek meglazulnak, akkor beakadhatnak vagy belegabalyodhatnak valamibe, így balesetet vagy sérülést okozhatnak.

### 1. A vezérlő viselése

➔ „A vezérlő viselése”, 9: old.

### 2. Bekapcsolás

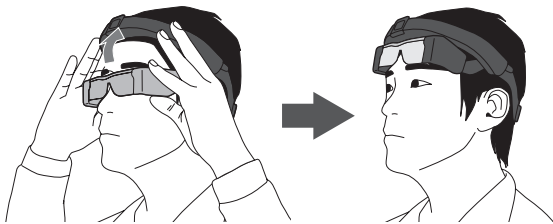
➔ „Be- és kikapcsolás”, 8: old.

Ellenőrizze, hogy a készüléken lévő működésjelző kék színnel világít (vagyis a készülék be van kapcsolva).

### 3. A headset viselése

#### Vigyázat!

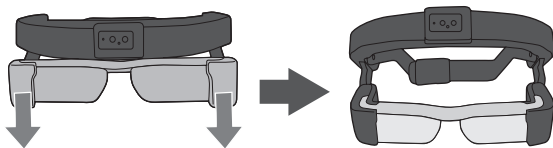
Ha a lencse le van engedve, akkor a látómező akkor is csökken, ha semmit nem jelenít meg. Ha nem néz képeket, a saját biztonsága érdekében feltétlenül csúsztassa fel a lencsét.



#### Megjegyzés

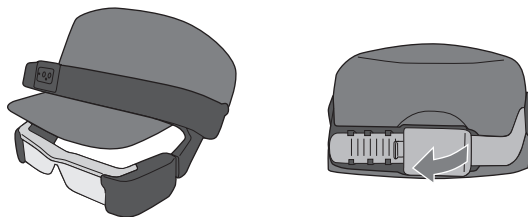
A headset normál szemüveg felett akkor viselhető, ha az legfeljebb 143 mm széles.

- 1 A lencsét lehetőleg minél távolabbra helyezze a fejpánttól.



#### Megjegyzés

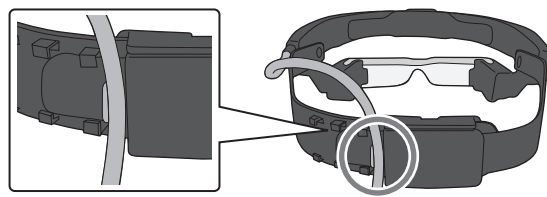
Ha a headset alatt sapkát visel, vegye le a sapkát, és illessze be a headsetbe.



- Előfordulhat, hogy a készülék széles karimájú sapkával nem használható. Ezenkívül az is előfordulhat, hogy a sapka karimája túlságosan kiáll, így belelóg a kameraképbe. Azt javasoljuk, hogy olyan sapkát viseljen, amelynek karimája 40 mm-nél keskenyebb.
- Először ellenőrizze, hogy a sapka mérete megfelelő-e a fejéhez.
- Tegye a fejalátétet a sapka karimájára.
- Állítsa be a fejpánt hosszúságát a sapka mérete szerint.



- 2 Vezesse át a kábelt a headset kábelt rögzítő részén.



**3 Állítsa szorosra a fejpántot, és rögzítse a fejalátétet.**

Tartsa meg a headsetet, és állítsa be a úgy a lencse pozícióját, hogy a képeket tisztán lássa.

Szorítsa meg a fejpántot hátul úgy, hogy a fejalátét ne csúszson ki a helyéről.

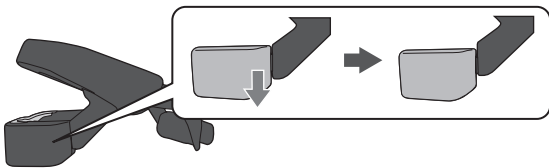
**Megjegyzés**

Ha a headsetet sapkával együtt használja, győződjön meg arról, hogy a sapka karimája és a fejpánt között nincs rés.

**4 Ha a kép egy részét nem látja, vagy a képet nem lehet megtekinteni, akkor módosítsa a lencse két oldalán lévő lencseállítót.**

Ügyeljen arra, hogy módosítás közben ne mozduljon el a fejpánt a helyéről.

A bal és jobb oldalt ugyanolyan méretre állítsa be úgy, hogy a lencse ne billenjen meg.



Ha a lencseállító módosítása után sem lehet a képeket megtekinteni, kezdje előlről a műveletsort a **3** lépéstől.

**5 Ellenőrizze, hogy a lencsét fel tudja tolni, és gondoskodjon róla, hogy lássa a környezetét.**

Ha környezetét nem látja megfelelően amikor a lencse fel van csúsztatva, vagy ha nem lehet felcsúsztatni a lencsét, kezdje előlről a műveletsort az **1** lépéstől.

**Vigyázat!**

A headset pozíciójának módosításakor ne alkalmazzon túl nagy erőt.

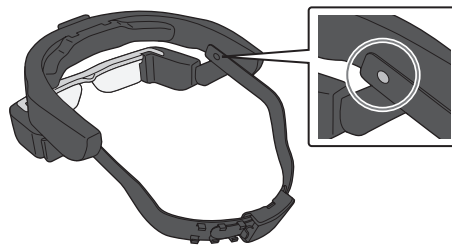
**Megjegyzés**

- Ha a headset szorosan illeszkedik a fejéhez, cserélje le ezt az alátétet az „A” vagy „C” jelölésű alátétre. Ha kisebb belső alátétet használ, a headset lazán fog illeszkedni.
  - ➔ „A belső alátét kicserélése”, 7: old.
- Amikor meglazítja a fejpántot és leveszi a headsetet, tartsa meg egyik kezével a fejalátétet, hogy ne ejtse le a készüléket.

**A csavarok ismételt meghúzása (BT-2000)**

Ha a készüléket már régóta használja, előfordulhat, hogy a lencsét rögzítő csavarok meglazultak.

Időnként húzza meg szorosan a csavarokat a készülékhez kapott hatszögletű csavarkulccsal.



## Karbantartás

### A headset tisztítása

- Ha foltokat lát a képen, vagy a kép elmosódott, győződjön meg arról, hogy nincs por, ujjlenyomat vagy más szennyeződés a lencséken. Ha a lencsék szennyezettek, törölje át őket óvatosan egy puha textildarabbal.

#### Vigyázat!

A lencsék áttörléséhez ne használjon lencsetisztító folyadékot vagy szerves oldószert.

- Ha a kamerán szennyeződések találhatók, törölje át a kamerát óvatosan egy puha textildarabbal.
- Ha a belső alátét szennyezett, nedvesítsen meg egy textildarabot meleg vízzel, csavarja ki jól, és törölje át óvatosan a belső alátétet.

### A headset tárolása és szállítása

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tegye bele az eredeti dobozába vagy egy külön megvásárolható, kemény borítású hordtáskába.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki belőle az akkumulátorokat, mielőtt a készüléket eltárolná.
- A headsetet mindig vízszintesen helyezze el, hogy ne érjen hozzá kemény tárgyakhoz. Ha a headsetet úgy helyezi el, hogy a lencsék lefelé néznek, és a lencse hozzáér egy kemény tárgyhoz, akkor a lencse megsérülhet.
- Hordozáskor ügyeljen arra, hogy a headset mindkét oldalát szorosan fogja, nehogy leejtse a headsetet.

### A töltőcsatlakozók tisztítása

Ha a vezérlőn található csatlakozók (2 db) vagy az akkumulátor csatlakozói szennyezettek, vagy ha idegen tárgy szorult a csatlakozókba, akkor előfordulhat, hogy a feltöltés nem lesz megfelelő. Húzza ki a hálózati adaptert és a tápkábelt, és törölje le az esetleges szennyeződések egy száraz textildarabbal vagy egy fültisztító pálcikával. Azt javasoljuk, hogy rendszeres időközönként tisztítsa meg a töltőcsatlakozókat (három havonta egyszer).


#### Vigyázat!

- Ügyeljen, hogy ne okozzon kárt a töltőcsatlakozókban az ujjával vagy kemény tárgyakkal.
- Ne tegye ki a töltőcsatlakozókat víz hatásának. A töltőcsatlakozók tisztításához egy száraz textildarabot vagy fültisztító pálcikát használjon.

## Hibaelhárítás

Ha úgy gondolja, hogy üzemzavar történt, ellenőrizze a következőket.

### A termék nem kapcsolódik be

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok megfelelően vannak behelyezve a vezérlőbe.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve.
- Ha a termék nem kapcsol be, mivel nincs elegendő tápfeszültség, a működésjelző fény piros színnel háromszor felvillan.
- Nyomja meg a [  ] főkapcsoló gombot, amíg a működésjelző világoskék színnel nem kezd világítani. Ha a működésjelző világoskék színnel villog, a készülék éppen bekapcsolni készül. A bekapcsolás akkor fejeződik be, amikor a működésjelző villogása megszűnik, és a jelzőfény világoskék színnel kezd világítani.  
➔ „Be- és kikapcsolás”, 8: old.
- Ha a töltés nem lehetséges, vagy a műveletek nem reagálnak, kényszerítse kikapcsolásra a készüléket, majd indítsa újra.
- Ha a vezérlő a hosszabb ideig tartó használat vagy a használati környezet miatt túlzottan felforrósodik, akkor előfordulhat, hogy a készülék biztonsági okokból magától kikapcsol. Ha a készüléket töltés közben használja, akkor a vezérlő túlzottan felforrósodhat, és a töltés leállhat. Várjon, amíg a hőmérséklet csökken, és kapcsolja be újra a készüléket.

### A képek nem láthatók

Előfordulhat, hogy a headset nem a megfelelő magasságban van.



(BT-2200) ➔ „4. A headset viselése”, 14: old.

(BT-2000) ➔ „3. A headset viselése”, 17: old.

### A hang nem hallható

Ha a készülékről szeretne hangot lejátszani, használja a készülékhez kapott, mikrofonnal ellátott monó fülhallgatót.

### A vezérlő nem használható

- Ha a gombzár jelzőfénye világít (a gombzár aktiválva van), akkor nem lehet a vezérlővel műveleteket végezni. A gombzár feloldásához nyomja meg a [  ] gombzár gombot.  
➔ „A vezérlő kezelőszerveinek letiltása (gombzár)”, 8: old.
- Ha a működésjelző kék színnel világít (alvó üzemmódban), nyomja meg röviden a [  ] főkapcsoló gombot.  
➔ „A képernyő kikapcsolása, miközben a készülék be van kapcsolva (alvó üzemmód)”, 8: old.

### Nem lehet kapcsolódni a hálózathoz

- Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli hálózati környezethez hozzá lehet férni onnan, ahol a készüléket használni szeretné.
- Ellenőrizze, hogy a készülék hálózati beállításai helyesek. További részletekért vegye fel a kapcsolatot a hálózati rendszergazdával.

### A dátum- és időbeállítások alaphelyzetben vannak

A készülék fel van szerelve egy tartalék-akkumulátorral, ami akkor is megtartja a dátum- és időbeállításokat, amikor az akkumulátor le van merülve. Ha hosszú ideig nem használja a terméket, akkor a tartalék-akkumulátor lemerülhet. Ekkor a dátum- és időbeállítások visszaállnak alaphelyzetre.

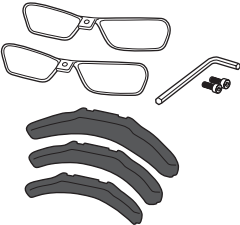
- A készüléket telepített akkumulátorral együtt töltse. A tartalék-akkumulátor teljes feltöltéséhez kb. öt nap szükséges. A készülék a tartalék-akkumulátor töltése közben is használható.  
➔ „Az akkumulátor feltöltése”, 6: old.
- Ha a tartalék-akkumulátor feltöltött, akkor kapcsolja be a készüléket, válassza a [Beállítások] - [RENDSZER] - [Dátum és idő] opciót, majd állítsa be a dátumot is és az időt.

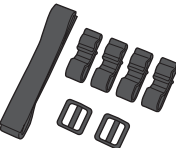
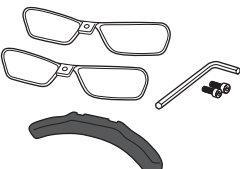


## Opcionális tartozékok

A normál használat során elhasználandó alkatrészek pótlására cserealkatrészeket vásárolhat. Az alábbi weboldalon olvashat információkat a cserealkatrészek vásárlásával kapcsolatban: <https://tech.moverio.epson.com/ja/store.html>

Mindkét headsetre érvényes	
	<p><b>Kemény borítású hordtáska</b> BO-HC2200</p> <p>A terméket ebben a hordtáskában hordozhatja és tárolhatja.</p>
	<p><b>Négyrészes akkumulátortöltő</b> BO-QC2000</p> <p>Lehetővé teszi, hogy egyszerre töltsön fel négy akkumulátort. (Az akkumulátorokat külön kell megvásárolni.)</p>
	<p><b>Akkumulátorok (2 db)*</b> BO-BP2000</p>
	<p><b>Fényszűrő/védőlap*</b> BO-SD2000</p>
	<p><b>Karpánt/Vezérlőtartó csomag</b> BO-PW2000</p>
	<p><b>Vezérlőtartó*</b> BO-CH2200</p>
	<p><b>Válltartó</b> BO-SH2200</p>

BT-2000	
	<p><b>Belső alátétek (A/B/C)/Lencsetartó csomag*</b> BO-IP2000</p>

BT-2200	
	<p><b>Fejpánttartó/Gumipánt csomag*</b> BO-HP2200</p>
	<p><b>Belső alátétek/Lencsetartó csomag*</b> BO-IP2200</p>

\* A termék megvásárlásakor annak tartozéka.

## Műszaki adatok

Típuszám		BT-2000(H725A)/BT-2200(H853A)	
Anyag		Poliszilícium TFT aktív mátrix	
LCD-panel mérete		0,42" széles panel (16:9)	
LCD-panel képpontszáma		Vízszintesen 960 x függőlegesen 540 képpont	
Látószög		Kb. 23 fok (átlósan)	
Virtuális képméret		64" támogatott (virtuális megtekintési távolság 4 m)	
Színvisztaadás		24 bites színmélység (körülbelül 16 770 000 szín)	
Támogatott filmformátumok		MP4 (MPEG4+AAC), MPEG2 (H.264+AAC)	
Támogatott állóképformátumok		JPEG, PNG, BMP, GIF	
Támogatott audioformátumok		WAV, MP3, AAC	
Támogatott 3D		„Side-by-side” formátum	
Belső memória	Elsődleges memória	1 GB	
	Felhasználói memória	8 GB	
Külső memória		microSD (maximum 2 GB), microSDHC (maximum 32 GB)	
Csatlakozók		micro-USB, 4-tűs mini jack (a CTIA-szabványnak megfelelő mikrofonos fülhallgató)*1, microSD-kártyanyílás	
Üzemi hőmérséklet		0 és 40 °C között, 20 és 80% közötti relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	
Töltési hőmérséklet		5 és 35°C között, 20 és 80% közötti relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	
Tárolási hőmérséklet		-10 és 60°C között, 10 és 90% közötti relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	
Tápfeszültség	Vezérlő	11 VDC 1,64 A (ha a hálózati adapter csatlakoztatva van)	
Hálózati adapter	Típuszám	AST1116Z2-1	
	Gyártó	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.	
	Névleges feszültség/áramerősség	1,64A/11V	
Energiafogyasztás		Teljes kapacitással történő működés esetén 4000 mW, alvó üzemmódban 80 mW, kikapcsolt állapotban 5 mW.	
Akkumulátor	Típus	Lítium-ion akkumulátorok, 1240 mAh (x2)	
	Lítiumtartalom	Kevesebb mint 1,5 g	
	Watt-óra minősítés	Kevesebb mint 20 Wh	
Frekvenciasáv		IEEE 802.11 b/g/n/a	
Frekvenciatartomány		2,4 GHz-es sáv, 1-13 csatorna; 5 GHz-es sáv, 36-140 csatorna	
Moduláció		OFDM, DS-SS	
Potenciális interferenciatartomány		10 m	
Akkumulátor üzemideje		Kb. 4 óra (nagy kapacitással történő működés esetén)	
Megbízhatóság	Élettartam	10 000 óra (Amennyiben a fényerő alapértelmezett értékre van állítva, és a készülék folyamatosan 25 °C-os környezetben van használva. A képernyő fényereje 50%-kal kisebb a kezdeti fényerőhöz képest, és pontok kezdenek megjelenni az elhasználódási időszakban)	
	MTBF	180 000 óra (A meghibásodás a véletlenszerű meghibásodást jelenti a véletlenszerű meghibásodási időszakban.)	
Külső méret (Sz x Mé x Ma)	Headset	BT-2000: 205 x 136 x 100 mm (fejpánt nélkül) BT-2200: 206 x 96 x 109 mm (gumipánt nélkül)	
	Vezérlő	70 x 157 x 35,3 mm (a kiálló rész nélkül)	
Tömeg	Headset	BT-2000: 290 g (kábelek nélkül) BT-2200: 270 g (kábelek nélkül)	
	Vezérlő	265 g (akkumulátorok nélkül; 1 akkumulátor súlya kb. 50 g)	
Kamera	Képpontszám		5 millió képpont
	Képfelbontások	Pillanatképek	2596 x 1948 képpont
		Filmek	1920 x 1080 képpont
		Mélységérzékelés	640 x 480 képpont (mélységérzékelési távolság 30 – 100 cm)
Mikrofonos fülhallgató	Fülhallgató impedanciája	16 Ω ±15%	
	Fülhallgató kimenete	Max. feszültség 150 mV (vagy kevesebb) Feszültség szélessávú tulajdonságokkal, 75 mV vagy több	
	Mikrofon	Kondenzátor mikrofon	
Érzékelők		GPS/geomágneses érzékelő/IMU (gyorsulásmérő/gyroszkóp-érzékelő)/világításérzékelő	
Bluetooth 3.0		HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP	
Bluetooth 4.0 LE *2		PXP/FMP	

\*1 Adapterdugó használata esetén egyes műveletek korlátozottak lehetnek.

\*2 A bójákhoz kizárólag az Epson által meghatározott eszközökkel lehet csatlakozni.

## Szellemi tulajdonjogok

Védjegyek



A microSDHC embléma az SD-3C, LLC. védjegye.

A Wi-Fi® és a Wi-Fi Direct™ a Wi-Fi Alliance védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A dokumentumban előforduló egyéb termékek az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy a tulajdonosaik védjeggyel védtek őket. Az Epson ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.

NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVERLICENC

Az Epson által birtokolt szoftverekhez hasonlóan ez a termék is nyílt forráskódú szoftvert használ.

Az alábbiakban információkat olvashat a termékhez felhasznált nyílt forráskódú szoftverekről.

1. A termék nyílt forráskódú szoftverprogramokat tartalmaz az egyes programok szoftverlicenc-feltételei szerint.  
A nyílt forráskódú szoftverekhez nem jár garancia. A készülék esetleges meghibásodásai (a nyílt forráskódú szoftverek által okozott meghibásodásokat is ide értve) nem befolyásolják a készülékhez biztosított garancia feltételeit.
2. Néhány nyílt forráskódú szoftver forráskódját rendelkezésre bocsátjuk. Amennyiben igényt tart a fenti forráskódra, látogasson el a <http://www.epson.com> webhelyre, és vegye fel a kapcsolatot az Ön térségéhez tartozó ügyfélszolgálattal. A forráskódot a termék megszűnésétől számított öt (5) évig bocsátjuk rendelkezésre. Az egyes nyílt forráskódú szoftverprogramok licencfeltételeit köteles betartani.
3. A nyílt forráskódú szoftverprogramot MINDENFÉLE GARANCIA NÉLKÜL; a PIACKÉPESSEGRE VAGY A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA vonatkozó hallgatólagos garancia nélkül bocsátják rendelkezésre. A termékben leírt részletekért lásd az egyes nyílt forráskódú szoftverprogramok licenc-megállapodását.
4. Az egyes nyílt forráskódú szoftverprogramok licencfeltételeit megtalálja a Kezdőképernyő > Beállítások > Az eszköz névjegye > Jogi információ > Nyílt forráskódú licenc opciónál.

## Általános megjegyzések

Megjegyzések a vezeték nélküli LAN-nal kapcsolatban

Ha a terméket Észak-Amerika és Tajvan területén kívül vásárolta meg, vegye figyelembe, hogy a termék vezeték nélküli LAN elektromágneses hullámokat bocsát ki az 1–13. csatornákon, ezért ne használja a vezeték nélküli LAN funkciót Észak-Amerika és Tajvan területén, ahol a vezeték nélküli LAN csatornákat a vezeték nélküli távközlésről szóló törvény az 1 és 11. csatornákra korlátozza.  
Más térségekben történő használat esetén kövesse a helyi törvényeket és előírásokat.

A vezeték nélküli távközlésről szóló törvény előírásai

A vezeték nélküli távközlésről szóló törvény tiltja a következő tevékenységeket.

- A készülék módosítása és szétszerelése (beleértve az antennát is)
- A megfelelőségi címke eltávolítása
- Az 5 GHz-es szélessávú LAN használata a szabadban

Használat korlátozósa

Ezt a terméket az értékesítés országának műszaki előírásai alapján gyártották. Ha a terméket az értékesítés országán kívül használja, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi támogató központtal.

Amennyiben a terméket kiemelkedő megbízhatóságot/biztonságot igénylő, például légi, vasúti, tengeri, közúti stb. közlekedési eszközökhöz, katasztrófa-megelőzési berendezésekhez, különféle biztonsági készülékekhez, illetve funkcionális/precíziós berendezésekhez kapcsolódó célokra használja, kizárólag azt követően használja a terméket, ha már gondoskodott a rendszer biztonságához és teljes körű megbízhatóságához szükséges meghibásodásbiztos és tartalékmegoldások beépítéséről.

Mivel a terméket nem ajánlott használni olyan alkalmazásokban, amelyek rendkívül nagy megbízhatóságot/biztonságot igényelnek, úgymint repülés- és űrtechnikai eszközök, elsődleges távközlési berendezések, nukleáris erőművi szabályozórendszerek vagy orvosi berendezések, győződjön meg a termék alkalmazásáról egy teljes elemzést követően.

Megjegyzések a frekvenciával kapcsolatban

Ez a termék ugyanabban az ipari frekvenciasávban működik, mint például a mikrohullámú sütők, tudományos és orvosi eszközök, valamint gyártósorok rádiófrekvenciás (RF-ID) termékezonosítási rendszereiben használt rádióállomások (engedélyköteles) és meghatározott frekvencián működő, amatőr és nem engedélyköteles, kis teljesítményű rádióállomások (a továbbiakban „egyéb rádióállomások”).

1. A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a közelben nem használnak „egyéb rádióállomást”.
2. Ha a készülék RF-interferenciát okoz a termék és az egyéb rádióállomások között, azonnal menjen másik helyre, hagyja abba a készülék használatát, és vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval az interferencia megszüntetésének módját illetően (pl. válaszfalak felállítása).
3. Ezenkívül ha a termék és az egyéb rádióállomások között interferencia lép fel, vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel.

Hitelesítési információ

U.S.A.

Contains FCC ID : RYYWYSAAVDXB-E , RYYEYSFCN



Japan



R 001-A05576

R 001-A01718



Canada

Contains IC : 4389B-WYSAAVDXBE , 4389B-EYSFCN

Singapore

Complies with IMDA Standards DB101624

Europe



Operating frequency range:  
WLAN:2412-2472MHz, Below 20dBm e.i.r.p. / 5180-5240MHz 5260-5320MHz 5500-5700MHz, Below 20dBm e.i.r.p.  
Bluetooth:2402-2480MHz, Below 20dBm e.i.r.p.

## Általános megjegyzések

**FCC/Industry Canada (IC) Notices**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End-users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution:

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

**Industry Canada (IC) Notices**

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This equipment complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End-users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

.....  
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam Zuidoost The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

<http://www.epson.eu/>

## Epson projektor címjegyzék lista

A címlista március 2019 aktuális.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatóak. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az Epson fő webhelyét a [www.epson.com](http://www.epson.com) címen.

### EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

<b>ALBANIA</b> ITD Sh.p.k. <a href="http://www.itd-al.com">http://www.itd-al.com</a>	<b>AUSTRIA</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.at">https://www.epson.at</a>	<b>BELGIUM</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b> NET d.o.o. Computer Engineering <a href="http://www.net.com.ba">http://www.net.com.ba</a>
<b>BULGARIA</b> Epson Service Center Bulgaria <a href="http://www.kolbis.com">http://www.kolbis.com</a>	<b>CROATIA</b> MR servis d.o.o. <a href="http://www.mrservis.hr">http://www.mrservis.hr</a>	<b>CYPRUS</b> Mechatronic Ltd. <a href="http://www.mechatronic.com.cy">http://www.mechatronic.com.cy</a>	<b>CZECH REPUBLIC</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.cz">https://www.epson.cz</a>
<b>DENMARK</b> Epson Denmark <a href="https://www.epson.dk">https://www.epson.dk</a>	<b>ESTONIA</b> Epson Service Center Estonia <a href="https://www.epson.ee">https://www.epson.ee</a>	<b>FINLAND</b> Epson Finland <a href="https://www.epson.fi">https://www.epson.fi</a>	<b>FRANCE &amp; DOM-TOM TERRITORY</b> Epson France S.A. <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>
<b>GERMANY</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.de">https://www.epson.de</a>	<b>GREECE</b> Oktabit S.A. <a href="https://www.oktabit.gr">https://www.oktabit.gr</a>	<b>HUNGARY</b> Epson Europe B.V. Branch Office Hungary <a href="https://www.epson.hu">https://www.epson.hu</a>	<b>IRELAND</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.ie">https://www.epson.ie</a>
<b>ISRAEL</b> Epson Israel <a href="https://www.epson.co.il">https://www.epson.co.il</a>	<b>ITALY</b> Epson Italia s.p.a. <a href="https://www.epson.it">https://www.epson.it</a>	<b>KAZAKHSTAN</b> Epson Kazakhstan Rep. Office <a href="http://www.epson.kz">http://www.epson.kz</a>	<b>LATVIA</b> Epson Service Center Latvia <a href="https://www.epson.lv">https://www.epson.lv</a>
<b>LITHUANIA</b> Epson Service Center Lithuania <a href="https://www.epson.lt">https://www.epson.lt</a>	<b>LUXEMBURG</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>NORTH MACEDONIA</b> Digit Computer Engineering <a href="http://digit.net.mk/">http://digit.net.mk/</a>	<b>NETHERLANDS</b> Epson Europe B.V. Benelux sales office <a href="https://www.epson.nl">https://www.epson.nl</a>
<b>NORWAY</b> Epson Norway <a href="https://www.epson.no">https://www.epson.no</a>	<b>POLAND</b> Epson Europe B.V. Branch Office Poland <a href="https://www.epson.pl">https://www.epson.pl</a>	<b>PORTUGAL</b> Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal <a href="https://www.epson.pt">https://www.epson.pt</a>	<b>ROMANIA</b> Epson Europe B.V. Branch Office Romania <a href="https://www.epson.ro">https://www.epson.ro</a>
<b>RUSSIA</b> Epson CIS <a href="http://www.epson.ru">http://www.epson.ru</a>	<b>UKRAINE</b> Epson Kiev Rep. Office <a href="http://www.epson.ua">http://www.epson.ua</a>	<b>SERBIA</b> Atom partner <a href="http://www.atompartner.rs/wp/EWE_Comp">http://www.atompartner.rs/wp/EWE_Comp</a> <a href="https://www.ewe.rs">https://www.ewe.rs</a>	<b>SLOVAKIA</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.sk">https://www.epson.sk</a>
<b>SLOVENIA</b> Birotehna d.o.o. <a href="http://www.birotehna.si">http://www.birotehna.si</a>	<b>SPAIN</b> Epson Ibérica, S.A.U. <a href="https://www.epson.es">https://www.epson.es</a>	<b>SWEDEN</b> Epson Sweden <a href="https://www.epson.se">https://www.epson.se</a>	<b>SWITZERLAND</b> Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland <a href="https://www.epson.ch">https://www.epson.ch</a>
<b>TURKEY</b> Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. <a href="http://www.tecpro.com.tr">http://www.tecpro.com.tr</a>	<b>UK</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.co.uk">https://www.epson.co.uk</a>	<b>AFRICA</b> <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a> or <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>	<b>SOUTH AFRICA</b> Epson South Africa <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a>
<b>MIDDLE EAST</b> Epson (Middle East) <a href="https://www.epson.ae">https://www.epson.ae</a>			

**NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS****CANADA**

Epson Canada, Ltd.  
<https://epson.ca>

**COSTA RICA**

Epson Costa Rica, S.A.  
<https://epson.co.cr>

**MEXICO**

Epson Mexico, S.A. de C.V.  
<https://epson.com.mx>

**ECUADOR**

Epson Ecuador  
<https://epson.com.ec>

**U. S. A.**

Epson America, Inc.  
<https://epson.com/usa>

**SOUTH AMERICA****ARGENTINA**

Epson Argentina S.R.L.  
<https://epson.com.ar>

**BRAZIL**

Epson do Brasil  
<https://epson.com.br>

**CHILE**

Epson Chile S.A.  
<https://epson.cl>

**COLOMBIA**

Epson Colombia Ltd.  
<https://epson.com.co>

**PERU**

Epson Peru S.A.  
<https://epson.com.pe>

**VENEZUELA**

Epson Venezuela S.A.  
<https://epson.com.ve>

**ASIA & OCEANIA****AUSTRALIA**

Epson Australia Pty. Ltd.  
<https://www.epson.com.au>

**CHINA**

Epson (China) Co., Ltd.  
<https://www.epson.com.cn>

**HONG KONG**

Epson Hong Kong Ltd.  
<https://www.epson.com.hk>

**INDIA**

Epson India Pvt., Ltd.  
<https://www.epson.co.in>

**INDONESIA**

PT. Epson Indonesia  
<https://www.epson.co.id>

**JAPAN**

Seiko Epson Co.  
 Toyoshina Plant  
<https://www.epson.jp>

**KOREA**

Epson Korea Co., Ltd.  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA**

Epson Malaysia Sdn. Bhd.  
<https://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND**

Epson New Zealand  
<https://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES**

Epson Philippines Co.  
<https://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE**

Epson Singapore Pte. Ltd.  
<https://www.epson.com.sg>

**TAIWAN**

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.  
<https://www.epson.com.tw>

**THAILAND**

Epson (Thailand) Co.,Ltd.  
<https://www.epson.co.th>